

《电子经典系列——简体版》

樂師琉璃光如來本願功德經

南无药师琉璃光如来



(图片提供：云水堂——慧松居士)

南 ná 南 ná 南 ná  
无 mó 无 mó 无 mó  
本 běn 本 běn 本 běn  
师 shī 师 shī 师 shī  
释 shì 释 shì 释 shì  
迦 jiā 迦 jiā 迦 jiā  
牟 móu 牟 móu 牟 móu  
尼 ní 尼 ní 尼 ní  
佛 fó 佛 fó 佛 fó

(本师三称)

愿 yuàn 我 wǒ 百 bǎi 无 wú  
解 jiě 今 jīn 千 qiān 上 shàng 开 kāi  
如 rú 见 jiàn 万 wàn 甚 shèn 经 jīng  
来 lái 闻 wén 劫 jié 深 shēn 偈 jì  
真 zhēn 得 dé 难 nán 微 wēi  
实 shí 受 shòu 遭 zāo 妙 miào  
义 yì 持 chí 遇 yù 法 fǎ



梵 fàn 如 rú  
游 yóu 是 shì  
化 huà 我 wǒ  
诸 zhū 闻 wén  
国 guó :  
, 一 yī  
至 zhì 时 shí  
广 guǎng ,  
严 yán 薄 bó  
城 chéng 伽 qié

功 gōng 药 yào  
德 dé 师 shī  
经 jīng 琉 liú  
璃 lí  
光 guāng  
如 rú  
来 lái  
本 běn  
愿 yuàn

唐·三藏法师玄奘奉诏译

天 tiān 大 dà 河 hē 葛 ché ,  
龙 lóng 臣 chén 萨 sà 众 zhòng 住 zhù  
八 bā 、 三 sān 八 bā 乐 yuè  
部 bù 婆 pó 万 wàn 千 qiān 音 yīn  
、 罗 luó 六 liù 人 rén 树 shù  
人 rén 门 mén 千 qiān 俱 jù 下 xià  
非 fēi 、 及 jí ; ○  
人 rén 居 jū 国 guó 菩 pú 与 yǔ  
等 děng 士 shì 王 wáng 萨 sà 大 dà  
无 wú 、 、 摩 mó 苾 bì



袒 tǎn 承 chéng 尔 ěr 说 shuō 量 liàng  
一 yī 佛 fó 时 shí 法 fǎ 大 dà  
肩 jiān 威 wēi , ○ 众 zhòng  
, 神 shén 曼 màn 恭 gōng  
右 yòu 从 cóng 殊 shū 敬 jìng  
膝 xī 座 zuò 室 shì 围 wéi  
著 zhuó 而 ér 利 lì 绕 rào  
地 dì 起 qǐ 法 fǎ ,  
, , 王 wáng 而 ér  
向 xiàng 偏 piān 子 zǐ 为 wèi



者 zhě 大 dà 是 shì : 薄 bó  
业 yè 愿 yuàn 相 xiàng 一 伽 qié  
障 zhàng 殊 shū 類 lèi 世 shì 梵 fàn  
销 xiāo 胜 shèng 诸 zhū 尊 zūn 曲 qū  
除 chú 功 gōng 佛 fó ! 躬 gōng  
, 德 dé 名 míng 惟 wéi 合 hé  
为 wèi , 号 hào 愿 yuàn 掌 zhǎng  
欲 yù 令 lìng , 演 yǎn ,  
利 lì 诸 zhū 及 jí 说 shuō 白 bó  
乐 lè 闻 wén 本 běn 如 rú 言 yán



请 qǐng 曼 màn 童 tóng 尔 ěr 像 xiàng  
我 wǒ 殊 shū 子 zǐ 时 shí 法 fǎ  
说 shuō 室 shì 言 yán , 转 zhuǎn  
诸 zhū 利 lì : 世 shì 时 shí  
佛 fó ! 「 尊 zūn 诸 zhū  
名 míng 汝 rǔ 善 shàn 赞 zàn 有 yǒu  
号 hào 以 yǐ 哉 zāi 曼 màn 情 qíng  
、 大 dà 善 shàn 殊 shū 故 gù  
本 běn 悲 bēi 哉 zāi 室 shì ○  
愿 yuàn 劝 quàn ! 利 lì ┌



「 极 jǐ 诸 zhū 情 qíng 功 gōng  
曼 màn 善 shàn 有 yǒu ， 德 dé  
殊 shū 思 sī 情 qíng 利 lì ，  
室 shì 惟 wéi 故 gù 益 yì 为 wèi  
利 lì ， ○ 安 ān 拔 bá  
言 yán 当 dāng 汝 rǔ 乐 lè 业 yè  
： 为 wèi 今 jīn 像 xiàng 障 zhàng  
「 汝 rǔ 谛 dì 法 fǎ 所 suǒ  
唯 wéi 说 shuō 听 tīng 转 zhuǎn 缠 chán  
然 rán ○ ， 时 shí 有 yǒu



佛 fó 土 tǔ 去 qù 佛 fó !  
号 hào , 此 cǐ 告 gào 愿 yuàn  
药 yào 有 yǒu , 曼 màn 说 shuō  
师 shī 世 shì 过 guò 殊 shū ,  
琉 liú 界 jiè 十 shí 室 shì 我 wǒ  
璃 lí 名 míng 殒 jǐng 利 lì 等 dēng  
光 guāng 净 jìng 伽 qié : 乐 yào  
如 rú 琉 liú 沙 shā 一 闻 wén  
来 lái 璃 lí 等 dēng 东 dōng ○  
、 , 佛 fó 方 fāng ㄟ



利 lì 、 士 shì 、 应 yīng  
！ 佛 fó 、 善 shàn 、  
彼 bǐ 、 调 tiáo 逝 shì 正 zhèng  
佛 fó 薄 bó 御 yù 、 等 děng  
世 shì 伽 qié 丈 zhàng 世 shì 觉 jué  
尊 zūn 梵 fàn 夫 fū 间 jiān 、  
药 yào ○ 、 解 jiě 明 míng  
师 shī 曼 màn 天 tiān 、 行 xíng  
琉 liú 殊 shū 人 rén 无 wú 圆 yuán  
璃 lí 室 shì 师 shī 上 shàng 满 mǎn



阿 ā 第 dì 情 qíng , 光 guāng  
耨 nòu 一 yī 所 suǒ 发 fā 如 rú  
多 duō 大 dà 求 qiú 十 shí 来 lái  
罗 luó 愿 yuàn 皆 jiē 二 èr ,  
三 sān : 得 dé 大 dà 本 běn  
藐 miǎo 愿 yuàn ○ 愿 yuàn 行 xíng  
三 sān 我 wǒ , 菩 pú  
菩 pú 来 lái 令 lìng 萨 sà  
提 tí 世 shì 诸 zhū 道 dào  
时 shí 得 dé 有 yǒu 时 shí



有 yǒu 隨 suí 三 sān 无 wú ，  
情 qíng 形 xíng 十 shí 量 liàng 自 zì  
如 rú 庄 zhuāng 二 èr 无 wú 身 shēn  
我 wǒ 严 yán 大 dà 数 shù 光 guāng  
无 wú 其 qí 丈 zhàng 无 wú 明 míng  
异 yì 身 shēn 夫 fū 边 biān 炽 chì  
○ ； 相 xiàng 世 shì 然 rán  
令 lìng 、 界 jiè ，  
一 yī 八 bā ， 照 zhào  
切 qiè 十 shí 以 yǐ 耀 yào



善 shàn 明 míng 外 wài 菩 pú 第 dì  
安 ān 广 guǎng 明 míng 提 tí 二 èr  
住 zhù 大 dà 彻 chè 时 shí 大 dà  
, , , , 愿 yuàn  
焰 yàn 功 gōng 净 jìng 身 shēn :  
网 wǎng 德 dé 无 wú 如 rú 愿 yuàn  
庄 zhuāng 巍 wēi 瑕 xiá 琉 liú 我 wǒ  
严 yán 巍 wēi 秽 huì 璃 lí 来 lái  
, , , , 世 shì  
过 guò 身 shēn 光 guāng 内 nèi 得 dé



菩 第 业 开 於  
提 三 〇 晓 日  
时 大 , 月  
, 愿 随 ;  
以 : 意 幽  
无 愿 所 冥  
量 我 趣 众  
无 来 作 生  
边 世 诸 悉  
智 得 事 蒙



菩 pú 第 dī 生 shēng 无 wú 慧 huì  
提 tí 四 sì 有 yǒu 尽 jìn 方 fāng  
时 shí 大 dà 所 suǒ 所 suǒ 便 biàn  
, 愿 yuàn 乏 fá 受 shòu ,  
若 ruò : 少 shǎo 用 yòng 令 lìng  
诸 zhū 愿 yuàn ○ 物 wù 诸 zhū  
有 yǒu 我 wǒ , 有 yǒu  
情 qíng 来 lái 莫 mò 情 qíng  
行 xíng 世 shì 令 lìng 皆 jiē  
邪 xié 得 dé 众 zhòng 得 dé



菩 pú 第 dī ， 中 zhōng 道 dào  
提 tí 五 wǔ 皆 jiē ； 者 zhě  
时 shí 大 dà 以 yǐ 若 ruò ，  
， 愿 yuàn 大 dà 行 xíng 悉 xī  
若 ruò ： 乘 shèng 声 shēng 令 lìng  
有 yǒu 愿 yuàn 而 ér 闻 wén 安 ān  
无 wú 我 wǒ 安 ān 独 dú 住 zhù  
量 liàng 来 lái 立 lì 觉 jué 菩 pú  
无 wú 世 shì 之 zhī 乘 shèng 提 tí  
边 biān 得 dé ○ 者 zhě 道 dào



淨 jìng 犯 fàn 戒 jiè 梵 fàn 有 yǒu  
， ， ， 行 xíng 情 qíng  
不 bú 聞 wén 具 jù ， ，  
墮 duò 我 wǒ 三 sān 一 yí 於 yú  
惡 è 名 míng 聚 jù 切 qiè 我 wǒ  
趣 qù 已 yǐ 戒 jiè 皆 jiē 法 fǎ  
○ ， ○ 令 lìng 中 zhōng  
還 huán 設 shè 得 dé ，  
得 dé 有 yǒu 不 bù 修 xiū  
清 qīng 毀 huǐ 缺 quē 行 xíng



瘖 yǎ 陋 lòu 身 shēn 菩 pú 第 dī  
、 、 下 xià 提 tí 六 liù  
孛 lǚán 頑 wán 劣 liè 時 shí 大 dà  
、 愚 yú ， ， 愿 yuàn  
躄 bì 、 诸 zhū 若 ruò ：  
、 盲 máng 根 gēn 诸 zhū 愿 yuàn  
背 bèi 、 不 bú 有 yǒu 我 wǒ  
偻 lóu 聋 lóng 具 jù 情 qíng 来 lái  
、 、 ， ， 世 shì  
白 bái 瘖 yīn 丑 chǒu 其 qí 得 dé



第<sup>dī</sup> 无<sup>wú</sup> 端<sup>duān</sup> ； 癩<sup>lài</sup>  
七<sup>qī</sup> 诸<sup>zhū</sup> 正<sup>zhèng</sup> 闻<sup>wén</sup> 、  
大<sup>dà</sup> 疾<sup>jī</sup> 黠<sup>xiá</sup> 我<sup>wǒ</sup> 癩<sup>diān</sup>  
愿<sup>yuàn</sup> 苦<sup>kǔ</sup> 慧<sup>huì</sup> 名<sup>míng</sup> 狂<sup>kuáng</sup>  
： ○ 、 已<sup>yǐ</sup> ∴  
愿<sup>yuàn</sup> 诸<sup>zhū</sup> ， ∴  
我<sup>wǒ</sup> 根<sup>gēn</sup> 一<sup>yí</sup> 种<sup>zhǒng</sup>  
来<sup>lái</sup> 完<sup>wán</sup> 切<sup>qiè</sup> 种<sup>zhǒng</sup>  
世<sup>shì</sup> 具<sup>jù</sup> 皆<sup>jiē</sup> 病<sup>bìng</sup>  
得<sup>dé</sup> 、 得<sup>dé</sup> 苦<sup>kǔ</sup>



其 qí 穷 qióng 医 yī 病 bìng 菩 pú  
耳 ěr 多 duō 无 wú 逼 bī 提 tí  
, 苦 kǔ 药 yào 切 qiè 时 shí  
众 zhòng , , , ,  
病 bìng 我 wǒ 无 wú 无 wú 若 ruò  
悉 xī 之 zhī 亲 qīn 救 jiù 诸 zhū  
除 chú 名 míng 无 wú 无 wú 有 yǒu  
, 号 hào 家 jiā 归 guī 情 qíng  
身 shēn 一 yī , , ,  
心 xīn 经 jīng 贫 pín 无 wú 众 zhòng



菩 pú 第 dì 提 tí 丰 fēng 安 ān  
提 tí 八 bā ○ 足 zú 乐 lè  
时 shí 大 dà , ,  
, 愿 yuàn 乃 nǎi 家 jiā  
若 ruò : 至 zhì 属 shǔ  
有 yǒu 愿 yuàn 证 zhèng 、  
女 nǚ 我 wǒ 得 dé 资 zī  
人 rén 来 lái 无 wú 具 jù  
, 世 shì 上 shàng 悉 xī  
为 wéi 得 dé 菩 pú 皆 jiē



无 wú 男 nán 名 míng 厌 yàn 女 nǚ  
上 shàng 具 jù 已 yǐ 离 lí 百 bǎi  
菩 pú 丈 zhàng 一 yī , 恶 è  
提 tí 夫 fū 切 qiè 愿 yuàn 之 zhī  
○ 相 xiàng 皆 jiē 舍 shě 所 suǒ  
, 得 dé 女 nǚ 逼 bī  
乃 nǎi , 身 shēn 恼 nǎo  
至 zhì 转 zhuǎn ; ,  
证 zhèng 女 nǚ 闻 wén 极 jí  
得 dé 成 chéng 我 wǒ 生 shēng

， 縛 fú 罽 juàn 菩 pú 第 dī  
皆 jiē ； 网 wǎng 提 tí 九 jiǔ  
当 dāng 若 ruò ， 时 shí 大 dà  
引 yǐn 墮 duò 解 jiě ， 愿 yuàn  
摄 shè 种 zhǒng 脱 tuō 令 lìng ；  
置 zhì 种 zhǒng 一 yí 诸 zhū 愿 yuàn  
於 yú 恶 è 切 qiè 有 yǒu 我 wǒ  
正 zhèng 见 jiàn 外 wài 情 qíng 来 lái  
见 jiàn 稠 chóu 道 dào 出 chū 世 shì  
， 林 lín 缠 chán 魔 mó 得 dé



法 fǎ 菩 pú 第 dì 证 zhèng 渐 jiàn  
所 suǒ 提 tí 十 shí 无 wú 令 lìng  
加 jiā 时 shí 大 dà 上 shàng 修 xiū  
, , 愿 yuàn 正 zhèng 习 xí  
缚 fù 若 ruò : 等 děng 诸 zhū  
录 lù 诸 zhū 愿 yuàn 菩 pú 菩 pú  
鞭 biān 有 yǒu 我 wǒ 提 tí 萨 sà  
挞 tà 情 qíng 来 lái ○ 行 xíng  
, , 世 shì ,  
系 xì 王 wáng 得 dé 速 sù



， 名 míng 迫 pò 无 wú 闭 bì  
皆 jiē ， ， 量 liàng 牢 láo  
得 dé 以 yǐ 身 shēn 灾 zāi 狱 yù  
解 jiě 我 wǒ 心 xīn 难 nán ，  
脱 tuō 福 fú 受 shòu 凌 líng 或 huò  
一 yí 德 dé 苦 kǔ 辱 rù 当 dāng  
切 qiè 威 wēi ； ， 刑 xíng  
忧 yōu 神 shén 若 ruò 悲 bēi 戮 lù  
苦 kǔ 力 lì 闻 wén 愁 chóu 及 jí  
○ 故 gù 我 wǒ 煎 jiān 余 yú



念 niàn 诸 zhū 饥 jī 得 dé 第 dì  
受 shòu 恶 è 渴 kě 菩 pú 十 shí  
持 chí 业 yè 所 suǒ 提 tí 一 yī  
, ; 恼 nǎo 时 shí 大 dà  
我 wǒ 得 dé , , 愿 yuàn  
当 dāng 闻 wén 为 wèi 若 ruò :  
先 xiān 我 wǒ 求 qiú 诸 zhū 愿 yuàn  
以 yǐ 名 míng 食 shí 有 yǒu 我 wǒ  
上 shàng , 故 gù 情 qíng 来 lái  
妙 miào 专 zhuān 造 zào , 世 shì



得<sup>dé</sup> 第<sup>dì</sup> 之<sup>zhī</sup> 法<sup>fǎ</sup> 飲<sup>yǐn</sup>  
菩<sup>pú</sup> 十<sup>shí</sup> ○ 味<sup>wèi</sup> 食<sup>shí</sup>  
提<sup>tí</sup> 二<sup>èr</sup> , ,  
時<sup>shí</sup> 大<sup>dà</sup> 畢<sup>bì</sup> 飽<sup>bǎo</sup>  
, 愿<sup>yuàn</sup> 竟<sup>jìng</sup> 足<sup>zú</sup>  
若<sup>ruò</sup> : 安<sup>ān</sup> 其<sup>qí</sup>  
諸<sup>zhū</sup> 愿<sup>yuàn</sup> 樂<sup>lè</sup> 身<sup>shēn</sup>  
有<sup>yǒu</sup> 我<sup>wǒ</sup> 而<sup>ér</sup> ;  
情<sup>qíng</sup> 來<sup>lái</sup> 建<sup>jiàn</sup> 後<sup>hòu</sup>  
, 世<sup>shì</sup> 立<sup>lì</sup> 以<sup>yǐ</sup>



得 dé 即 jī 专 zhuān 昼 zhòu 贫 pín  
一 yī 得 dé 念 niàn 夜 yè 无 wú  
切 qiè 种 zhǒng 受 shòu 逼 bī 衣 yī  
宝 bǎo 种 zhǒng 持 chí 恼 nǎo 服 fú  
庄 zhuāng 上 shàng , ; ,  
严 yán 妙 miào 如 rú 若 ruò 蚊 wén  
具 jù 衣 yī 其 qí 闻 wén 虻 méng  
、 服 fú 所 suǒ 我 wǒ 寒 hán  
华 huā , 好 hào 名 míng 热 rè  
鬘 mán 亦 yì , , ,

正 zhèng 药 yào 曼 màn 所 suǒ 、  
等 děng 师 shī 殊 shū 翫 wàn 涂 tú  
觉 jué 琉 liú 室 shì , 香 xiāng  
, 璃 lí 利 lì 皆 jiē ,  
行 xíng 光 guāng ! 令 lìng 鼓 gǔ  
菩 pú 如 rú 是 shì 满 mǎn 乐 yuè  
萨 sà 来 lái 为 wéi 足 zú 众 zhòng  
道 dào 、 彼 bǐ ○ 伎 jì  
时 shí 应 yìng 世 shì 随 suí  
, 、 尊 zūn 心 xīn



佛 fó 萨 sà 尊 zūn 复 fù 所 suǒ  
土 tǔ 道 dào 药 yào 次 cì 发 fā  
功 gōng 时 shí 师 shī , 十 shí  
德 dé 所 suǒ 琉 liú 曼 màn 二 èr  
庄 zhuāng 发 fā 璃 lí 殊 shū 微 wēi  
严 yán 大 dà 光 guāng 室 shì 妙 miào  
, 愿 yuàn 如 rú 利 lì 上 shàng  
我 wǒ , 来 lái ! 愿 yuàn  
若 ruò 及 jí 行 xíng 彼 bǐ ○  
一 yī 彼 bǐ 菩 pú 世 shì

金 jīn 及 jǐ ， 尽 jìn 劫 jié  
繩 shéng 苦 kǔ 无 wú ○ ，  
界 jiè 音 yīn 有 yǒu 然 rán 若 ruò  
道 dào 声 shēng 女 nǚ 彼 bǐ 一 yī  
， ○ 人 rén 佛 fó 劫 jié  
城 chéng 琉 liú ， 土 tǔ 餘 yú  
阙 què 璃 lí 亦 yì 一 yí ，  
宫 gōng 为 wéi 无 wú 向 xiàng 说 shuō  
阁 gé 地 dì 恶 è 清 qīng 不 bù  
、 ， 趣 qù 净 jìng 能 néng

名 míng 中 zhōng 庄 zhuāng 如 rú 轩 xuān  
日 rì 有 yǒu 严 yán 西 xī 窗 chuāng  
光 guāng 二 èr 等 děng 方 fāng 罗 luó  
遍 biàn 菩 pú 无 wú 极 jí 网 wǎng  
照 zhào 萨 sà 差 chā 乐 lè 皆 jiē  
, 摩 mó 别 bié 世 shì 七 qī  
二 èr 诃 hē ○ 界 jiè 宝 bǎo  
名 míng 萨 sà 於 yú , 成 chéng  
月 yuè | 其 qí 功 gōng ○  
光 guāng 一 yī 国 guó 德 dé 亦 yì



故 gù 璃 lí ， 萨 sà 遍 biàn  
， 光 guāng 悉 xī 众 zhòng 照 zhào  
曼 màn 如 rú 能 néng 之 zhī |  
殊 shū 来 lái 持 chí 上 shàng 是 shì  
室 shì 正 zhèng 彼 bǐ 首 shǒu 彼 bǐ  
利 lì 法 fǎ 世 shì ， 无 wú  
！ 宝 bǎo 尊 zūn 次 cì 量 liàng  
诸 zhū 藏 zàng 药 yào 补 bǔ 无 wú  
有 yǒu ○ 师 shī 佛 fó 数 shù  
信 xìn 是 shì 琉 liú 处 chù 菩 pú



！ 利 lì 尔 ěr 应 yīng 心 xīn  
有 yǒu 童 tóng 时 shí 当 dāng 善 shàn  
诸 zhū 子 zǐ ， 愿 yuàn 男 nán  
众 zhòng 言 yán 世 shì 生 shēng 子 zǐ  
生 shēng ： 尊 zūn 彼 bǐ 、  
不 bú 一 复 fù 佛 fó 善 shàn  
识 shì 曼 màn 告 gào 世 shì 女 nǚ  
善 shàn 殊 shū 曼 màn 界 jiè 人 rén  
恶 è 室 shì 殊 shū ○ 等 děng  
, 利 lì 室 shì L ,



心 xīn 加 jiā 於 yú 施 shī 唯 wéi  
不 bù 守 shǒu 信 xìn 果 guǒ 怀 huái  
不 bù 喜 xǐ 护 hù 根 gēn 报 bào 贪 tān  
, ; 。 ; 吝 lìn  
设 shè 见 jiàn 多 duō 愚 yú ,  
不 bù 乞 qǐ 聚 jù 痴 chī 不 bù  
获 huò 者 zhě 财 cái 无 wú 知 zhī  
已 yǐ 来 lái 宝 bǎo 智 zhì 布 bù  
; , , , 施 shī  
而 ér 其 qí 勤 qín 阙 quē 及 jí



母 mǔ 尚 shàng 情 qíng 痛 tòng 行 xíng  
、 不 bú 积 jī 惜 xī 施 shī  
妻 qī 受 shòu 集 jí 〇 时 shí  
子 zǐ 用 yòng 资 zī 复 fù 如 rú  
、 ， 财 cái 有 yǒu 割 gē  
奴 nú 何 hé ， 无 wú 身 shēn  
婢 bì 况 kuàng 於 yú 量 liàng 肉 ròu  
、 能 néng 其 qí 慳 qiān ，  
作 zuò 与 yǔ 自 zì 贪 tān 深 shēn  
使 shǐ 父 fù 身 shēn 有 yǒu 生 shēng



名 míng 得 dé 旁 páng 从 cóng 及 jǐ  
故 gù 暂 zhàn 生 shēng 此 cǐ 来 lái  
, 闻 wén 趣 qù 命 mìng 乞 qǐ  
今 jīn 药 yào 。 终 zhōng 者 zhě  
在 zài 师 shī 由 yóu , ?  
恶 è 琉 liú 昔 xī 生 shēng 彼 bǐ  
趣 qù 璃 lí 人 rén 饿 è 诸 zhū  
, 光 guāng 间 jiān 鬼 guǐ 有 yǒu  
暂 zhàn 如 rú , 界 jiè 情 qíng  
得 dé 来 lái 曾 zēng 或 huò ,



施 shī 苦 kǔ 中 zhōng 时 shí 忆 yì  
， ， ○ ， 念 niàn  
赞 zàn 不 bú 得 dé 从 cóng 彼 bǐ  
歎 tàn 乐 yào 宿 sù 彼 bǐ 如 rú  
施 shī 欲 yù 命 mìng 处 chù 来 lái  
者 zhě 乐 lè 念 niàn 没 mò 名 míng  
， ， ， ， ，  
一 yí 好 hào 畏 wèi 还 huán 即 jí  
切 qiè 行 xíng 恶 è 生 shēng 於 yú  
所 suǒ 惠 huì 趣 qù 人 rén 念 niàn



复 fù 财 cái 、 能 néng 有 yǒu  
次 cì 物 wù 身 shēn 以 yǐ 悉 xī  
, ○ 分 fèn 头 tóu 无 wú  
曼 màn 施 shī 目 mù 贪 tān  
殊 shū 来 lái 、 惜 xī  
室 shì 求 qiú 手 shǒu ○  
利 lì 者 zhě 足 zú 渐 jiàn  
, , 、 次 cì  
若 ruò 况 kuàng 血 xuè ,  
诸 zhū 余 yú 肉 ròu 尚 shàng

， 於 yú 破 pò 处 chù 有 yǒu  
然 rán 尸 shī 尸 shī ， 情 qíng  
毀 huǐ 罗 luó 罗 luó 而 ér ，  
正 zhèng 、 ， 破 pò 虽 suī  
见 jiàn 轨 guǐ 而 ér 尸 shī 於 yú  
； 则 zé 破 pò 罗 luó 如 rú  
有 yǒu 虽 suī 轨 guǐ ； 来 lái  
虽 suī 得 dé 则 zé 有 yǒu 受 shòu  
不 bù 不 bú ； 虽 suī 诸 zhū  
毀 huǐ 坏 huài 有 yǒu 不 bú 学 xué



非 fēi 增 zēng 有 yǒu 说 shuō 正 zhèng  
他 tā 上 shàng 虽 suī 契 qì 见 jiàn  
, 慢 màn 多 duō 经 jīng 而 ér  
嫌 xián 覆 fù 闻 wén 深 shēn 弃 qì  
谤 bàng 蔽 bì 而 ér 义 yì 多 duō  
正 zhèng 心 xīn 增 zēng 不 bù 闻 wén  
法 fǎ 故 gù 上 shàng 能 néng ,  
, , 慢 màn 解 jiě 於 yú  
为 wéi 自 zì , 了 liǎo 佛 fó  
魔 mó 是 shì 由 yóu ; 所 suǒ



趣 qù , 情 qíng 邪 xié 伴 bàn  
流 liú 应 yīng 墮 duò 见 jiàn 党 dǎng  
转 zhuǎn 於 yú 大 dà , ○  
无 wú 地 dì 险 xiǎn 复 fù 如 rú  
穷 qióng 狱 yù 坑 kēng 令 lìng 是 shì  
○ 、 ○ 无 wú 愚 yú  
若 ruò 旁 páng 此 cǐ 量 liàng 人 rén  
得 dé 生 shēng 诸 zhū 俱 jù ,  
闻 wén 、 有 yǒu 胝 zhī 自 zì  
此 cǐ 鬼 guǐ 情 qíng 有 yǒu 行 xíng



者 zhě 诸 zhū 不 bú 便 biàn 药 yào  
, 恶 è 堕 duò 舍 shě 师 shī  
以 yǐ 行 xìng 恶 è 恶 è 琉 liú  
彼 bǐ 修 xiū 趣 qù 行 xìng 璃 lí  
如 rú 行 xíng ○ , 光 guāng  
来 lái 善 shàn 设 shè 修 xiū 如 rú  
本 běn 法 fǎ 有 yǒu 诸 zhū 来 lái  
愿 yuàn 堕 duò 不 bù 善 shàn 名 míng  
威 wēi 恶 è 能 néng 法 fǎ 号 hào  
力 lì 趣 qù 舍 shě , ,



如<sup>rú</sup> 便<sup>biàn</sup> 正<sup>zhèng</sup> 从<sup>cóng</sup> ，  
来<sup>lái</sup> 能<sup>néng</sup> 见<sup>jiàn</sup> 彼<sup>bǐ</sup> 令<sup>lǐng</sup>  
法<sup>fǎ</sup> 舍<sup>shě</sup> 精<sup>jīng</sup> 命<sup>mìng</sup> 其<sup>qí</sup>  
中<sup>zhōng</sup> 家<sup>jiā</sup> 进<sup>jìn</sup> 终<sup>zhōng</sup> 现<sup>xiàn</sup>  
， ， ， 还<sup>huán</sup> 前<sup>qián</sup>  
受<sup>shòu</sup> 趣<sup>qù</sup> 善<sup>shàn</sup> 生<sup>shēng</sup> 暂<sup>zhàn</sup>  
持<sup>chí</sup> 於<sup>yú</sup> 调<sup>tiáo</sup> 人<sup>rén</sup> 闻<sup>wén</sup>  
学<sup>xué</sup> 非<sup>fēi</sup> 意<sup>yì</sup> 趣<sup>qù</sup> 名<sup>míng</sup>  
处<sup>chù</sup> 家<sup>jiā</sup> 乐<sup>lè</sup> ， 号<sup>hào</sup>  
， ○ ， 得<sup>dé</sup> ，



得 dé 渐 jiàn 不 bú 解 jiě 无 wú  
圆 yuán 次 cì 谤 bàng 甚 shèn 有 yǒu  
满 mǎn 修 xiū 正 zhèng 深 shēn 毁 huǐ  
○ 行 xíng 法 fǎ 义 yì 犯 fàn  
诸 zhū ， ， ；  
菩 pú 不 bù 离 lí 正 zhèng  
萨 sà 为 wéi 增 zēng 见 jiàn  
行 xíng 魔 mó 上 shàng 多 duō  
， 伴 bàn 慢 màn 闻 wén  
速 sù ， ， ，

剧 jù 无 wú 毁 huǐ 有 yǒu 复 fù  
苦 kǔ 量 liàng 他 tā 情 qíng 次 cì  
已 yǐ 千 qiān , , ,  
, 岁 suì 当 dāng 怪 qiān 曼 màn  
从 cóng 受 shòu 堕 duò 贪 tān 殊 shū  
彼 bǐ 诸 zhū 三 sān 嫉 jí 室 shì  
命 mìng 剧 jù 恶 è 妬 dù 利 lì  
终 zhōng 苦 kǔ 趣 qù , !  
来 lái ; 中 zhōng 自 zì 若 ruò  
生 shēng 受 shòu , 赞 zàn 诸 zhū



婢<sup>bì</sup> 人<sup>rén</sup> 負<sup>fù</sup> 鞭<sup>biān</sup> 人<sup>rén</sup>  
受<sup>shòu</sup> , 重<sup>zhòng</sup> 挾<sup>tà</sup> 間<sup>jiān</sup>  
他<sup>tā</sup> 生<sup>shēng</sup> 隨<sup>suí</sup> , ,  
驅<sup>qū</sup> 居<sup>jū</sup> 路<sup>lù</sup> 飢<sup>jī</sup> 作<sup>zuò</sup>  
役<sup>yì</sup> 下<sup>xià</sup> 而<sup>ér</sup> 渴<sup>kě</sup> 牛<sup>niú</sup>  
, 賤<sup>jiàn</sup> 行<sup>xíng</sup> 逼<sup>bī</sup> 馬<sup>mǎ</sup>  
恒<sup>héng</sup> , ○ 惱<sup>nǎo</sup> 駝<sup>tuó</sup>  
不<sup>bú</sup> 作<sup>zuò</sup> 或<sup>huò</sup> , 驢<sup>lú</sup>  
自<sup>zì</sup> 人<sup>rén</sup> 得<sup>dé</sup> 又<sup>yòu</sup> 恒<sup>héng</sup>  
在<sup>zài</sup> 奴<sup>nú</sup> 為<sup>wéi</sup> 常<sup>cháng</sup> 被<sup>bèi</sup>



众 zhòng 至 zhì 由 yóu 药 yào ；  
苦 kǔ 心 xīn 此 cǐ 师 shī 若 ruò  
解 jiě 归 guī 善 shàn 琉 liú 昔 xī  
脱 tuō 依 yī 因 yīn 璃 lí 人 rén  
， ， ， 光 guāng 中 zhōng  
诸 zhū 以 yǐ 今 jīn 如 rú ，  
根 gēn 佛 fó 复 fù 来 lái 曾 zēng  
聪 cōng 神 shén 忆 yì 名 míng 闻 wén  
利 lì 力 lì 念 niàn 号 hào 世 shì  
， ， ， ， 尊 zūn



死 sǐ 解 jiě 破 pò 常 cháng 智 zhì  
、 脱 tuō 无 wú 遇 yù 慧 huì  
忧 yōu 一 yí 明 míng 善 shàn 多 duō  
愁 chóu 切 qiè 穀 què 友 yǒu 闻 wén  
、 生 shēng ， ， ，  
苦 kǔ 、 竭 jié 永 yǒng 恒 héng  
恼 nǎo 老 lǎo 烦 fán 断 duàn 求 qiú  
○ 、 恼 nǎo 魔 mó 胜 shèng  
病 bìng 河 hé 罽 juàn 法 fǎ  
、 ， ， ，



业 yè 语 yǔ 斗 dòu 有 yǒu 复 fù  
； 意 yì 讼 sòng 情 qíng 次 cì  
展 zhǎn ， ， ， ，  
转 zhuǎn 造 zào 恼 nǎo 好 hào 曼 màn  
常 cháng 作 zuò 乱 luàn 熹 xǐ 殊 shū  
为 wéi 增 zēng 自 zì 乖 guāi 室 shì  
不 bù 长 zhǎng 他 tā 离 lí 利 lì  
饶 ráo 种 zhǒng ， ， ！  
益 yì 种 zhǒng 以 yǐ 更 gèng 若 ruò  
事 shì 恶 è 身 shēn 相 xiāng 诸 zhū



作 zuò 罗 luó 取 qǔ 树 shù ，  
其 qí 刹 chà 其 qí 冢 zhǒng 互 hù  
形 xíng 婆 pó 血 xuè 等 děng 相 xiāng  
像 xiàng 等 děng 肉 ròu 神 shén 谋 móu  
， ； ， ； 害 hài  
以 yǐ 书 shū 祭 jì 殺 shā ，  
恶 è 怨 yuàn 祀 sì 诸 zhū 告 gào  
咒 zhòu 人 rén 药 yào 众 zhòng 召 zhào  
术 shù 名 míng 叉 chā 生 shēng 山 shān  
而 ér ， 、 ， 林 lín

号 hào 闻 wén 其 qí 起 qǐ 咒 zhòu  
, 此 cǐ 身 shēn 尸 shī 咀 jǔ  
彼 bǐ 药 yào 。 鬼 guǐ 之 zhī  
诸 zhū 师 shī 是 shì , ;  
恶 è 琉 liú 诸 zhū 令 lìng 厌 yàn  
事 shì 璃 lí 有 yǒu 断 duàn 媚 mèi  
悉 xī 光 guāng 情 qíng 彼 bǐ 盍 gǔ  
不 bù 如 rú , 命 mìng 道 dào  
能 néng 来 lái 若 ruò 及 jí ,  
害 hài 名 míng 得 dé 坏 huài 咒 zhòu



侵 qīn 自 zì 嫌 xián 利 lì ○  
凌 líng 所 suǒ 恨 hèn 益 yì 一 yí  
, 受 shòu 心 xīn 安 ān 切 qiè  
互 hù 生 shēng ; 乐 lè 展 zhǎn  
为 wéi 於 yú 各 gè , 转 zhuǎn  
饶 ráo 喜 xǐ 各 gè 无 wú 皆 jiē  
益 yì 足 zú 欢 huān 损 sǔn 起 qǐ  
○ , 悦 yuè 恼 nǎo 慈 cí  
不 bù , 意 yì 心 xīn  
相 xiāng 於 yú 及 jǐ ,



人 rén 及 jí 邬 wū 四 sì 复 fù  
等 děng 餘 yú 波 bō 众 zhòng 次 cì  
, 净 jìng 索 suǒ | ,  
有 yǒu 信 xìn 迦 jiā 苾 bì 曼 màn  
能 néng 善 shàn 、 蕝 chū 殊 shū  
受 shòu 男 nán 邬 wū 、 室 shì  
持 chí 子 zǐ 波 bō 苾 bì 利 lì  
八 bā 、 斯 sī 蕝 chū !  
分 fēn 善 shàn 迦 jiā 尼 ní 若 ruò  
斋 zhāi 女 nǚ , 、 有 yǒu



而 ér 无 wú 根 gēn 月 yuè 戒 jiè  
未 wèi 量 liàng , , ,  
定 dīng 寿 shòu 愿 yuàn 受 shòu 或 huò  
者 zhě 佛 fó 生 shēng 持 chí 经 jīng  
, 所 suǒ 西 xī 学 xué 一 yī  
若 ruò , 方 fāng 处 chù 年 nián  
闻 wén 听 tīng 极 jí 。 ,  
世 shì 闻 wén 乐 lè 以 yǐ 或 huò  
尊 zūn 正 zhèng 世 shì 此 cǐ 复 fù  
药 yào 法 fǎ 界 jiè 善 shàn 三 sān



菩 pú 、 其 qí 命 mìng 师 shī  
萨 sà 观 guān 名 míng 终 zhōng 琉 liú  
、 世 shì 曰 yuē 时 shí 璃 lí  
无 wú 音 yīn | , 光 guāng  
尽 jìn 菩 pú 文 wén 有 yǒu 如 rú  
意 yì 萨 sà 殊 shū 八 bā 来 lái  
菩 pú 、 师 shī 大 dà 名 míng  
萨 sà 得 dé 利 lì 菩 pú 号 hào  
、 大 dà 菩 pú 萨 sà ,  
宝 bǎo 势 shì 萨 sà , 临 lín

种 zhǒng 示 shì 是 shì 药 yào 檀 tán  
杂 zá 其 qí 八 bā 上 shàng 华 huā  
色 sè 道 dào 大 dà 菩 pú 菩 pú  
众 zhòng 路 lù 菩 pú 萨 sà 萨 sà  
宝 bǎo , 萨 sà 、 、  
华 huā 即 jí 乘 chéng 弥 mí 药 yào  
中 zhōng 於 yú 空 kōng 勒 lè 王 wáng  
自 zì 彼 bǐ 而 ér 菩 pú 菩 pú  
然 rán 界 jiè 来 lái 萨 sà 萨 sà  
化 huà 种 zhǒng , | 、



还 huán 诸 zhū 根 gēn 上 shàng 生 shēng  
生 shēng 余 yú 亦 yì ; ○  
人 rén 恶 è 未 wèi 虽 suī 或 huò  
间 jiān 趣 qù 穷 qióng 生 shēng 有 yǒu  
; ○ 尽 jìn 天 tiān 因 yīn  
或 huò 天 tiān , 上 shàng 此 cǐ  
为 wéi 上 shàng 不 bú , ,  
轮 lún 寿 shòu 复 fù 而 ér 生 shēng  
王 wáng 尽 jìn 更 gèng 本 běn 於 yú  
, , 生 shēng 善 shàn 天 tiān

財 cái 罗 luó 善 shàn 安 ān 统 tǒng  
宝 bǎo 门 mén 道 dào 立 lì 摄 shè  
, 、 ; 无 wú 四 sì  
仓 cāng 居 jū 或 huò 量 liàng 洲 zhōu  
库 kù 士 shì 生 shēng 百 bǎi ,  
盈 yíng 大 dà 刹 chà 千 qiān 威 wēi  
溢 yì 家 jiā 帝 dì 有 yǒu 德 dé  
, , 利 lì 情 qíng 自 zì  
形 xíng 多 duō 、 於 yú 在 zài  
相 xiàng 饶 ráo 婆 pó 十 shí ,



， 尊 zūn 士 shì 智 zhì 端 duān  
至 zhì 药 yào ○ 慧 huì 正 zhèng  
心 xīn 师 shī 若 ruò ， ，  
受 shòu 琉 liú 是 shì 勇 yǒng 眷 juàn  
持 chí 璃 lí 女 nǚ 健 jiàn 属 shǔ  
， 光 guāng 人 rén 威 wēi 具 jù  
於 yú 如 rú ， 猛 měng 足 zú  
後 hòu 来 lái 得 dé 如 rú ，  
不 bú 名 míng 闻 wén 大 dà 聪 cōng  
复 fù 号 hào 世 shì 力 lì 明 míng



遇 yù ， 师 shī 复 fù 更 gèng  
众 zhòng 由 yóu 琉 liú 次 cì 受 shòu  
病 bìng 本 běn 璃 lí ， 女 nǚ  
苦 kǔ 愿 yuàn 光 guāng 曼 màn 身 shēn  
| 力 lì 如 rú 殊 shū ○  
瘦 shòu 观 guān 来 lái 室 shì  
癩 luán 诸 zhū 得 dé 利 lì  
、 有 yǒu 菩 pú !  
乾 gān 情 qíng 提 tí 彼 bǐ  
消 xiāo ， 时 shí 药 yào



时 shí 苦 kǔ 或 huò 蛊 gǔ 、  
， 消 xiāo 时 shí 毒 dú 黄 huáng  
彼 bǐ 除 chú 横 hèng 所 suǒ 热 rè  
世 shì ， 死 sǐ 中 zhòng 等 děng  
尊 zūn 所 suǒ ； ， 病 bìng  
入 rù 求 qiú 欲 yù 或 huò ，  
三 sān 愿 yuàn 令 lìng 复 fù 或 huò  
摩 mó 满 mǎn 是 shì 短 duǎn 被 bèi  
地 dī ○ 等 děng 命 mìng 厌 yàn  
， 病 bìng ， 魅 mèi

薄 bó 说 shuō 髻 jì 恼 nǎo 名 míng  
伽 qié 大 dà 中 zhōng 曰 yuē  
伐 fā 陀 tuó 出 chū 除 chú  
帝 dì 罗 luó 大 dà 既 jì 除 chú  
○ 尼 ní 光 guāng 入 rù 灭 miè  
鞞 pí 曰 yuē 明 míng 定 dìng 一 yí  
殺 shā : , 已 yǐ 切 qiè  
社 shè 光 guāng , 众 zhòng  
○ 南 nán 中 zhōng 於 yú 生 shēng  
窣 jù 无 mó 演 yǎn 肉 ròu 苦 kǔ

逝 shì 耶 yé 阿 ā 罗 là 嚕 lǔ  
○ ○ 罗 là 闍 shé 薜 bì  
鞞 pí 怛 dá 喝 hē 也 yě 琉 liú  
殺 shā 侄 zhí 帝 dì ○ 璃 lí  
逝 shì 陀 tuō ○ 怛 dá ○  
○ ○ 三 sān 陀 tuō 鉢 bō  
鞞 pí 唵 wèng 藐 miǎo 揭 jié 唎 là  
殺 shā ○ 三 sān 多 duō 婆 pó  
社 shè 鞞 pí 勃 pú 耶 yé ○  
○ 殺 shā 陀 tuō ○ 喝 hē



隱 yǐn 切 qiè 大 dà 尔 ěr 三 sān  
乐 lè 众 zhòng 地 dì 时 shí 没 mò  
○ 生 shēng 震 zhèn , 揭 jiē  
曼 màn 病 bìng 动 dòng 光 guāng 帝 dì  
殊 shū 苦 kǔ 放 fàng 中 zhōng ○  
室 shì 皆 jiē 大 dà 说 shuō 莎 suō  
利 lì 除 chú 光 guāng 此 cǐ 诃 hē  
! , 明 míng 咒 zhòu ○  
若 ruò 受 shòu , 已 yǐ ㄟ  
见 jiàn 安 ān 一 yī ,



， 或 huò 净 jìng 应 yīng 男 nán  
与 yǔ 无 wú 澡 zǎo 当 dāng 子 zǐ  
彼 bǐ 虫 chóng 漱 shù 一 yī 、  
服 fú 水 shuǐ ， 心 xīn 女 nǚ  
食 shí ， 或 huò 为 wèi 人 rén  
， 咒 zhòu 食 shí 彼 bǐ 有 yǒu  
所 suǒ 一 yī 、 病 bìng 病 bìng  
有 yǒu 百 bǎi 或 huò 人 rén 苦 kǔ  
病 bìng 八 bā 药 yào 常 cháng 者 zhě  
苦 kǔ 遍 biàn 、 清 qīng ，



至 zhì 生 shēng 无 wú 至 zhì 悉 xī  
菩 pú 彼 bǐ 病 bìng 心 xīn 皆 jiē  
提 tí 世 shì 延 yán 念 niàn 消 xiāo  
○ 界 jiè 年 nián 诵 sòng 灭 miè  
是 shì ， ○ ， ○  
故 gù 得 dé 命 mìng 皆 jiē 若 ruò  
， 不 bú 终 zhōng 得 dé 有 yǒu  
曼 màn 退 tuì 之 zhī 如 rú 所 suǒ  
殊 shū 转 zhuǎn 後 hòu 是 shì 求 qiú  
室 shì 乃 nǎi ， ， ，



復 fù 常 cháng 心 xīn 於 yú 利 lì  
次 cì 持 chí 殷 yīn 彼 bǐ !  
, 此 cǐ 重 zhòng 药 yào 若 ruò  
曼 màn 咒 zhòu 、 师 shī 有 yǒu  
殊 shū 勿 wù 恭 gōng 琉 liú 男 nán  
室 shì 令 lìng 敬 jìng 璃 lí 子 zǐ  
利 lì 废 fèi 供 gòng 光 guāng 、  
! 忘 wàng 养 yàng 如 rú 女 nǚ  
若 ruò ○ 者 zhě 来 lái 人 rén  
有 yǒu , 至 zhì ,



清 qīng 诵 sòng 正 zhèng 药 yào 净 jìng  
净 jìng 持 chí 等 dēng 师 shī 信 xìn  
, ; 觉 jué 琉 liú 男 nán  
以 yǐ 晨 chén 所 suǒ 璃 lí 子 zǐ  
诸 zhū 嚼 jiáo 有 yǒu 光 guāng 、  
香 xiāng 齿 chǐ 名 míng 如 rú 女 nǚ  
华 huā 木 mù 号 hào 来 lái 人 rén  
、 , , 、 ,  
烧 shāo 澡 zǎo 闻 wén 应 yìng 得 dé  
香 xiāng 漱 shù 已 yǐ 、 闻 wén



法 fǎ 受 shòu 自 zì 养 yàng 、  
师 shī 持 chí 书 shū 形 xíng 涂 tú  
应 yīng ， ， 像 xiàng 香 xiāng  
修 xiū 听 tīng 若 ruò ； 、  
供 gòng 闻 wén 教 jiào 於 yú 作 zuò  
养 yàng 其 qí 人 rén 此 cǐ 众 zhòng  
， 义 yì 书 shū 经 jīng 伎 jì  
一 yí ； ， 典 diǎn 乐 yuè  
切 qiè 於 yú 一 yī ， ，  
所 suǒ 彼 bǐ 心 xīn 若 ruò 供 gòng



尔 ěr 至 zhì 佛 fó 勿 wù 有 yǒu  
时 shí 菩 pú 护 hù 令 lìng 资 zī  
, 提 tí 念 niàn 乏 fá 身 shēn  
曼 màn ○ , 少 shǎo 之 zhī  
殊 shū ┌ 所 suǒ ○ 具 jù  
室 shì 求 qiú 如 rú 悉 xī  
利 lì 愿 yuàn 是 shì 皆 jiē  
童 tóng 满 mǎn 便 biàn 施 shī  
子 zǐ , 蒙 méng 与 yǔ  
白 bó 乃 nǎi 诸 zhū ,

师 shī 善 shàn 便 biàn 於 yú 佛 fó  
琉 liú 女 nǚ , 像 xiàng 言 yán  
璃 lí 人 rén 令 lìng 法 fā :  
光 guāng 等 děng 诸 zhū 转 zhuǎn 「  
如 rú , 净 jìng 时 shí 世 shì  
来 lái 得 dé 信 xìn , 尊 zūn  
名 míng 闻 wén 善 shàn 以 yǐ !  
号 hào 世 shì 男 nán 种 zhǒng 我 wǒ  
, 尊 zūn 子 zǐ 种 zhǒng 当 dāng  
乃 nǎi 药 yào 、 方 fāng 誓 shì



人 rén 说 shuō 受 shòu 其 qí 至 zhì  
书 shū 开 kāi 持 chí 耳 ěr 睡 shuì  
； 示 shì 读 dú 。 中 zhōng  
恭 gōng ； 诵 sòng 世 shì ，  
敬 jìng 若 ruò ， 尊 zūn 亦 yì  
尊 zūn 自 zì 或 huò ！ 以 yǐ  
重 zhòng 书 shū 复 fù 若 ruò 佛 fó  
， ， 为 wèi 於 yú 名 míng  
以 yǐ 若 ruò 他 tā 此 cǐ 觉 jué  
种 zhǒng 教 jiào 演 yǎn 经 jīng 悟 wù



净 jìng 五 wǔ 盖 gài 烧 shāo 种 zhǒng  
处 chù 色 sè 、 香 xiāng 花 huā  
, 彩 cǎi 伎 jì 、 香 xiāng  
敷 fū 作 zuò 乐 yuè 花 huā 、  
设 shè 囊 náng 而 ér 鬘 mán 涂 tú  
高 gāo 盛 chéng 为 wéi 、 香 xiāng  
座 zuò 之 zhī 供 gòng 瓔 yīng 、  
而 ér ; 养 yàng 珞 luò 末 mò  
用 yòng 扫 sǎo , 、 香 xiāng  
安 ān 洒 sǎ 以 yǐ 旛 fān 、



行 xíng 护 hù 天 tiān 其 qí 处 chǔ  
之 zhī ○ 众 zhòng 眷 juàn ○  
处 chù 世 shì 皆 jiē 属 shǔ 尔 ěr  
, 尊 zūn 诣 yì , 时 shí  
有 yǒu ! 其 qí 及 jí ,  
能 néng 若 ruò 所 suǒ 余 yú 四 sì  
受 shòu 此 cǐ , 无 wú 大 dà  
持 chí 经 jīng 供 gòng 量 liàng 天 tiān  
, 宝 bǎo 养 yàng 百 bǎi 王 wáng  
以 yǐ 流 liú 守 shǒu 千 qiān 与 yǔ



精 jīng 亦 yì 当 dāng 本 běn 彼 bǐ  
气 qì 复 fù 知 zhī 愿 yuàn 世 shì  
； 不 bù 是 shì 功 gōng 尊 zūn  
设 shè 为 wéi 处 chù 德 dé 药 yào  
已 yǐ 诸 zhū ， ， 师 shī  
夺 duó 恶 è 无 wú 及 jí 琉 liú  
者 zhě 鬼 guǐ 复 fù 闻 wén 璃 lí  
， 神 shén 横 hèng 名 míng 光 guāng  
还 huán 夺 duó 死 sǐ 号 hào 如 rú  
得 dé 其 qí ； ， 来 lái



子 zǐ 殊 shū ! 佛 fó 如 rú  
、 室 shì 如 rú 告 gào 故 gù  
善 shàn 利 lì 是 shì 曼 màn ,  
女 nǚ ! ! 殊 shū 身 shēn  
人 rén 若 ruò 如 rú 室 shì 心 xīn  
等 děng 有 yǒu 汝 rǔ 利 lì 安 ān  
、 净 jìng 所 suǒ : 乐 lè  
欲 yù 信 xìn 说 shuō 一 〇  
供 gòng 善 shàn 〇 如 rú 〓  
养 yàng 男 nán 曼 màn 是 shì



以 yǐ 散 sǎn ， 者 zhě 彼 bǐ  
种 zhǒng 种 zhǒng 敷 fū ， 世 shì  
种 zhǒng 种 zhǒng 清 qīng 应 yīng 尊 zūn  
幢 chuáng 花 huā 净 jìng 先 xiān 药 yào  
旛 fān ， 座 zuò 造 zào 师 shī  
庄 zhuāng 烧 shāo 而 ér 立 lì 琉 liú  
严 yán 种 zhǒng 安 ān 彼 bǐ 璃 lí  
其 qí 种 zhǒng 处 chǔ 佛 fó 光 guāng  
处 chù 香 xiāng 之 zhī 形 xíng 如 rú  
； ， ； 像 xiàng 来 lái

一 yī 垢 gòu 洁 jié 戒 jiè 七 qī  
切 qiè 浊 zhuó , , 日 rì  
有 yǒu 心 xīn 著 zhuó 食 shí 七 qī  
情 qíng 、 新 xīn 清 qīng 夜 yè  
, 无 wú 净 jìng 净 jìng ,  
起 qǐ 怒 nù 衣 yī 食 shí 受 shòu  
利 lì 害 hài , , 持 chí  
益 yì 心 xīn 应 yīng 澡 zǎo 八 bā  
安 ān , 生 shēng 浴 yù 分 fēn  
乐 lè 於 yú 无 wú 香 xiāng 斋 zhāi



演 yǎn 读 dú 应 yīng 乐 yuè 慈 cí  
说 shuō 诵 sòng 念 niàn 歌 gē 悲 bēi  
开 kāi 此 cǐ 彼 bǐ 赞 zàn 喜 xǐ  
示 shì 经 jīng 如 rú , 舍 shě  
○ , 来 lái 右 yòu 平 píng  
随 suí 思 sī 本 běn 绕 rào 等 děng  
所 suǒ 惟 wéi 愿 yuàn 佛 fó 之 zhī  
乐 lè 其 qí 功 gōng 像 xiàng 心 xīn  
求 qiú 义 yì 德 dé ○ ,  
, , , 复 fù 鼓 gǔ

人 rén 男 nán ； 长 cháng 一 yí  
， 女 nǚ 求 qiú 寿 shòu 切 qiè  
忽 hū ， 官 guān ； 皆 jiē  
得 dé 得 dé 位 wèi 求 qiú 遂 suì  
恶 è 男 nán ， 富 fù ，  
梦 mèng 女 nǚ 得 dé 饶 ráo 求 qiú  
， ○ 官 guān ， 长 cháng  
见 jiàn 若 ruò 位 wèi 得 dé 寿 shòu  
诸 zhū 复 fù ； 富 fù ，  
恶 è 有 yǒu 求 qiú 饶 ráo 得 dé

者 zhě 彼 bǐ 以 yǐ 住 zhù 相 xiàng  
， 世 shì 众 zhòng 处 chù ，  
恶 è 尊 zūn 妙 miào 百 bǎi 或 huò  
梦 mèng 药 yào 资 zī 怪 guài 怪 guài  
、 师 shī 具 jù 出 chū 鸟 niǎo  
恶 è 琉 liú ， 现 xiàn 来 lái  
相 xiàng 璃 lí 恭 gōng ； 集 jí  
、 光 guāng 敬 jìng 此 cǐ ，  
诸 zhū 如 rú 供 gòng 人 rén 或 huò  
不 bù 来 lái 养 yàng 若 ruò 於 yú



蛇 shé 、 毒 dú 患 huàn 吉 jí  
、 虎 hǔ 、 ○ 祥 xiáng  
恶 è 、 悬 xuán 或 huò 皆 jiē  
蝎 xiē 狼 láng 险 xiǎn 有 yǒu 悉 xī  
、 、 、 水 shuǐ 隐 yǐn  
蜈 wú 熊 xióng 恶 è 、 没 mò  
蚣 gōng 、 象 xiàng 火 huǒ ,  
、 黑 pí 、 、 不 bù  
蚰 yóu 、 狮 shī 刀 dāo 能 néng  
蜒 yán 毒 dú 子 zǐ 、 为 wéi



忆 yì 他 tā 一 yí 忆 yì 、  
念 niàn 国 guó 切 qiè 念 niàn 蚊 wén  
恭 gōng 侵 qīn 怖 bù 彼 bǐ 虻 méng  
敬 jìng 扰 rǎo 畏 wèi 佛 fó 等 dēng  
彼 bǐ ， 皆 jiē ， 怖 bù  
如 rú 盗 dào 得 dé 恭 gōng ；  
来 lái 贼 zéi 解 jiě 敬 jìng 若 ruò  
者 zhě 反 fǎn 脱 tuō 供 gòng 能 néng  
， 乱 luàn ○ 养 yàng 至 zhì  
亦 yì ， 若 ruò ， 心 xīn



唯 wéi ， 净 jìng 复 fù 皆 jiē  
当 dāng 乃 nǎi 信 xìn 次 cì 解 jiě  
一 yī 至 zhì 善 shàn ， 脱 tuō  
心 xīn 尽 jìn 男 nán 曼 màn ○  
归 guī 形 xíng 子 zǐ 殊 shū  
佛 fó 不 bú 、 室 shì  
、 事 shì 善 shàn 利 lì  
法 fǎ 余 yú 女 nǚ ！  
、 天 tiān 人 rén 若 ruò  
僧 sēng ， 等 děng 有 yǒu

毀 huǐ 五 wǔ 菟 chū 十 shí ,  
犯 fàn 百 bǎi 二 èr 戒 jiè 受 shòu  
, 戒 jiè 百 bǎi 、 持 chí  
怖 bù , 五 wǔ 菩 pú 禁 jìn  
墮 duò 於 yú 十 shí 薩 sà 戒 jiè  
惡 è 所 suǒ 戒 jiè 四 sì ,  
趣 qù 受 shòu 、 百 bǎi 若 ruò  
, 中 zhōng 苾 bì 戒 jiè 五 wǔ  
若 ruò 或 huò 菟 chū 、 戒 jiè  
能 néng 有 yǒu 尼 ní 苾 bì 、



称 chēng 时 shí 生 shēng 养 yàng 专 zhuān  
名 míng 受 shòu ○ 者 zhě 念 niàn  
礼 lǐ 於 yú 或 huò , 彼 bǐ  
赞 zàn 极 jī 有 yǒu 必 bì 佛 fó  
、 苦 kǔ 女 nǚ 定 dìng 名 míng  
恭 gōng , 人 rén 不 bú 号 hào  
敬 jìng 若 ruò , 受 shòu ,  
供 gòng 能 néng 临 lín 三 sān 恭 gōng  
养 yàng 至 zhì 当 dāng 恶 è 敬 jìng  
彼 bǐ 心 xīn 产 chǎn 趣 qù 供 gòng



有 yǒu 根 gēn 色 sè 生 shēng 如 rú  
非 fēi 聰 cōng 端 duān 之 zhī 來 lái  
人 rén 明 míng 正 zhèng 子 zǐ 者 zhě  
奪 duó , , , ,  
其 qí 安 ān 見 jiàn 身 shēn 眾 zhòng  
精 jīng 隱 yǐn 者 zhě 分 fèn 苦 kǔ  
氣 qì 少 shǎo 歡 huān 具 jù 皆 jiē  
○ 病 bìng 喜 xǐ 足 zú 除 chú  
┌ , , , ;  
无 wú 利 lì 形 xíng 所 suǒ



可 kě 此 cǐ 琉 liú 一 尔 ěr  
解 jiě 是 shì 璃 lí 如 rú 时 shí  
了 liǎo 诸 zhū 光 guāng 我 wǒ ,  
, 佛 fó 如 rú 称 chēng 世 shì  
汝 rǔ 甚 shèn 来 lái 扬 yáng 尊 zūn  
为 wéi 深 shēn 所 suǒ 彼 bǐ 告 gào  
信 xìn 行 xíng 有 yǒu 世 shì 阿 ā  
不 fǒu 处 chù 功 gōng 尊 zūn 难 nán  
? , 德 dé 药 yào 言 yán  
┌ 难 nán , 师 shī :



淨 jìng 切 qiè 生 shēng ! 阿 ā  
○ 如 rú 疑 yí 我 wǒ 難 nán  
世 shì 來 lái 惑 huò 於 yú 白 bó  
尊 zūn 身 shēn ; 如 rú 言 yán  
! 語 yǔ 所 suǒ 來 lái :  
此 cǐ 意 yì 以 yǐ 所 suǒ 「  
日 rì 業 yè 者 zhě 說 shuō 大 dà  
月 yuè 无 wú 何 hé 契 qì 德 dé  
輪 lún 不 bù ? 經 jīng 世 shì  
可 kě 清 qīng 一 yí 不 bù 尊 zūn



深 shēn 信 xìn 也 yě 倾 qīng 令 lìng  
行 xíng 根 gēn ○ 动 dòng 堕 duò  
处 chù 不 bú 世 shì , 落 luò  
, 具 jù 尊 zūn 诸 zhū ,  
作 zuò , ! 佛 fó 妙 miào  
是 shì 闻 wén 有 yǒu 所 suǒ 高 gāo  
思 sī 说 shuō 诸 zhū 言 yán 山 shān  
惟 wéi 诸 zhū 众 zhòng 无 wú 王 wáng  
: 佛 fó 生 shēng 有 yǒu 可 kě  
┌ 甚 shèn , 异 yì 使 shǐ

， 功 gōng 来 lái 云 yún  
失 shī 还 huán 德 dé 一 yī 何 hé  
大 dà 生 shēng 胜 shèng 佛 fó 但 dàn  
利 lì 诽 fěi 利 lì 名 míng 念 niàn  
乐 lè 谤 bàng ? 号 hào 药 yào  
， ; 『 ， 师 shī  
堕 duò 彼 bǐ 由 yóu 便 biàn 琉 liú  
诸 zhū 於 yú 此 cǐ 获 huò 璃 lí  
恶 è 长 cháng 不 bú 尔 ěr 光 guāng  
趣 qù 夜 yè 信 xìn 所 suǒ 如 rú



惑 huò 号 hào 世 shì 难 nàn ，  
， ， 尊 zūn ： 流 liú  
堕 duò 至 zhì 药 yào 一 转 zhuǎn  
恶 è 心 xīn 师 shī 是 shì 无 wú  
趣 qù 受 shòu 琉 liú 诸 zhū 穷 qióng  
者 zhě 持 chí 璃 lí 有 yǒu ○  
， ， 光 guāng 情 qíng 一  
无 wú 不 bù 如 rú ， 佛 fó  
有 yǒu 生 shēng 来 lái 若 ruò 告 gào  
是 shì 疑 yí 名 míng 闻 wén 阿 ā



、 威 wēi 今 jīn 深 shēn 处 chù  
独 dú 力 lì 能 néng 所 suǒ ○  
觉 jué ○ 受 shòu 行 xíng 阿 ā  
及 jí 阿 ā , , 难 nán  
未 wèi 难 nán 当 dāng 难 nán !  
登 dēng ! 知 zhī 可 kě 此 cǐ  
地 dì 一 yí 皆 jiē 信 xìn 是 shì  
诸 zhū 切 qiè 是 shì 解 jiě 诸 zhū  
菩 pú 声 shēng 如 rú ; 佛 fó  
萨 sà 闻 wén 来 lái 汝 rǔ 甚 shèn



得 dé 宝 bǎo 阿 ā ， 等 děng  
； 中 zhōng 难 nán 惟 wéi ，  
闻 wén 信 xìn ！ 除 chú 皆 jiē  
世 shì 敬 jìng 人 rén 一 yī 悉 xī  
尊 zūn 尊 zūn 身 shēn 生 shēng 不 bù  
药 yào 重 zhòng 难 nán 所 suǒ 能 néng  
师 shī ， 得 dé 系 xì 如 rú  
琉 liú 亦 yì ， 菩 pú 实 shí  
璃 lí 难 nán 於 yú 萨 sà 信 xìn  
光 guāng 可 kě 三 sān ○ 解 jiě



； 善 shàn 来 lái 阿 ā 如 rú  
我 wǒ 巧 qiǎo ， 难 nán 来 lái  
若 ruò 方 fāng 无 wú ！ 名 míng  
一 yī 便 biàn 量 liàng 彼 bǐ 号 hào  
劫 jié ， 菩 pú 药 yào ，  
， 无 wú 萨 sà 师 shī 复 fù  
若 ruò 量 liàng 行 xìng 琉 liú 难 nán  
一 yī 广 guǎng ， 璃 lí 於 yú  
劫 jié 大 dà 无 wú 光 guāng 是 shì  
余 yú 愿 yuàn 量 liàng 如 rú ○



诃 hē 尔 ěr 无 wú 彼 bǐ 而 ér  
萨 sà 时 shí 有 yǒu 佛 fó 广 guǎng  
, , 尽 jìn 行 xìng 说 shuō  
名 míng 众 zhòng 也 yě 愿 yuàn 者 zhě  
曰 yuē 中 zhōng ○ , ,  
「 有 yǒu 」 善 shàn 劫 jié  
救 jiù 一 yī 巧 qiǎo 可 kě  
脱 tuō 菩 pú 方 fāng 速 sù  
「 萨 sà 便 biàn 尽 jìn  
, 摩 mó , ;

为 wéi 像 xiàng 白 bó 右 yòu 即 jǐ  
种 zhǒng 法 fǎ 佛 fó 膝 xī 从 cóng  
种 zhǒng 转 zhuǎn 言 yán 著 zhuó 座 zuò  
患 huàn 时 shí : 地 dì 起 qǐ  
之 zhī , 「 , ,  
所 suǒ 有 yǒu 大 dà 曲 qū 偏 piān  
困 kùn 诸 zhū 德 dé 躬 gōng 袒 tǎn  
厄 è 众 zhòng 世 shì 合 hé 右 yòu  
, 生 shēng 尊 zūn 掌 zhǎng 肩 jiān  
长 cháng , ! 而 ér ,

然 rán 朋 péng 相 xiàng 唇 chún 病 bìng  
彼 bǐ 友 yǒu 現 xiàn 乾 gān 羸 léi  
自 zì 、 前 qián 燥 zào 瘦 shòu  
身 shēn 知 zhī ; , ,  
卧 wò 识 shì 父 fù 见 jiàn 不 bù  
在 zài 啼 tí 母 mǔ 诸 zhū 能 néng  
本 běn 泣 qì 、 方 fāng 饮 yǐn  
处 chù 围 wéi 亲 qīn 暗 àn 食 shí  
, 绕 rào 属 shǔ , ,  
见 jiàn ○ 、 死 sǐ 喉 hóu



之 zhī 作 zuò 情 qíng 琰 yǎn 琰 yǎn  
, , , 魔 mó 魔 mó  
尽 jìn 若 ruò 有 yǒu 法 fǎ 使 shǐ  
持 chí 罪 zuì 俱 jù 王 wáng 引 yǐn  
授 shòu 、 生 shēng 之 zhī 其 qí  
与 yǔ 若 ruò 神 shén 前 qián 神 shén  
琰 yǎn 福 fú , ; 识 shì  
魔 mó 皆 jiē 随 suí 然 rán ,  
法 fǎ 具 jù 其 qí 诸 zhū 至 zhì  
王 wáng 书 shū 所 suǒ 有 yǒu 於 yú



归 guī 亲 qīn 而 ér ， ○  
依 yī 属 shǔ 处 chǔ 计 jì 尔 ěr  
世 shì 、 断 duàn 算 suàn 时 shí  
尊 zūn 知 zhī 之 zhī 所 suǒ ，  
药 yào 识 shì ○ 作 zuò 彼 bǐ  
师 shī ， 时 shí ， 王 wáng  
琉 liú 若 ruò ， 随 suí 推 tuī  
璃 lí 能 néng 彼 bǐ 其 qí 问 wèn  
光 guāng 为 wèi 病 bìng 罪 zuì 是 shì  
如 rú 彼 bǐ 人 rén 福 fú 人 rén



明 míng 彼 bǐ 续 xù ， 来 lái  
了 liǎo 识 shì 命 mìng 然 rán ，  
自 zì 得 dé 神 shén 七 qī 请 qǐng  
见 jiàn 还 huán 旃 fān 层 céng 诸 zhū  
○ ， ； 之 zhī 众 zhòng  
或 huò 如 rú 或 huò 灯 dēng 僧 sēng  
经 jīng 在 zài 有 yǒu ， 转 zhuǎn  
七 qī 梦 mèng 是 shì 悬 xuán 读 dú  
日 rì 中 zhōng 处 chù 五 wǔ 此 cǐ  
， ， ， 色 sè 经 jīng



报 bào 忆 yì 还 huán 日 rì 或 huò  
○ 知 zhī 时 shí , 二 èr  
由 yóu 善 shàn , 或 huò 十 shí  
自 zì 、 如 rú 四 sì 一 yī  
证 zhèng 不 bú 从 cóng 十 shí 日 rì  
见 jiàn 善 shàn 梦 mèng 九 jiǔ ,  
业 yè 业 yè 觉 jué 日 rì 或 huò  
果 guǒ 所 suǒ , , 三 sān  
报 bào 得 dé 皆 jiē 彼 bǐ 十 shí  
故 gù 果 guǒ 自 zì 识 shì 五 wǔ



名 míng 应 yīng 善 shàn 诸 zhū ，  
号 hào 受 shòu 男 nán 恶 è 乃 nǎi  
, 持 chí 子 zǐ 之 zhī 至 zhì  
随 suí 药 yào 、 业 yè 命 mìng  
力 lì 师 shī 善 shàn ○ 难 nán  
所 suǒ 琉 liú 女 nǚ 是 shì ，  
能 néng 璃 lí 人 rén 故 gù 亦 yì  
, 光 guāng 等 děng , 不 bú  
恭 gōng 如 rú , 净 jìng 造 zào  
敬 jìng 来 lái 皆 jiē 信 xìn 作 zuò



璃 lí 恭 gōng 言 yán 尔 ěr 供 gòng  
光 guāng 敬 jìng : 时 shí 养 yàng  
如 rú 供 gòng 一 , ○  
来 lái 养 yàng 善 shàn 阿 ā ㄟ  
? 彼 bǐ 男 nán 难 nán  
续 xù 世 shì 子 zǐ 问 wèn  
命 mìng 尊 zūn ! 救 jiù  
旃 fān 药 yào 应 yīng 脱 tuō  
灯 dēng 师 shī 云 yún 菩 pú  
, 琉 liú 何 hé 萨 sà



戒 jiè 七 qī 欲 yù 言 yán 复 fù  
； 日 rì 脱 tuō ； 云 yún  
应 yīng 七 qī 病 bìng 一 何 hé  
以 yǐ 夜 yè 苦 kǔ 大 dà 造 zào  
饮 yǐn ， ， 德 dé ？  
食 shí 受 shòu 当 dāng ！ 「  
及 jí 持 chí 为 wèi 若 ruò 救 jiù  
余 yú 八 bā 其 qí 有 yǒu 脱 tuō  
资 zī 分 fēn 人 rén 病 bìng 菩 pú  
具 jù 斋 zhāi ， 人 rén 萨 sà



九 jiǔ 光 guāng 道 dào 僧 sēng ，  
遍 biàn 如 rú 供 gòng ； 隨 suí  
； 來 lái 養 yàng 昼 zhòu 力 lì  
然 rán ； 彼 bǐ 夜 yè 所 suǒ  
四 sì 讀 dú 世 shì 六 liù 办 bàn  
十 shí 誦 sòng 尊 zūn 时 shí ，  
九 jiǔ 此 cǐ 药 yào ， 供 gòng  
灯 dēng 经 jīng 师 shī 礼 lǐ 养 yàng  
； 四 sì 琉 liú 拜 bài 苾 bì  
造 zào 十 shí 璃 lí 行 xíng 藟 chū



彩 cǎi 九 jiǔ 量 liàng 像 xiàng 彼 bǐ  
旖 fān 日 rì 大 dà 前 qián 如 rú  
, 光 guāng 如 rú 各 gè 来 lái  
长 cháng 明 míng 车 chē 置 zhì 形 xíng  
四 sì 不 bù 轮 lún 七 qī 像 xiàng  
十 shí 绝 jué , 灯 dēng 七 qī  
九 jiǔ ; 乃 nǎi , 躯 qū  
探 zhé 造 zào 至 zhì 一 yī ,  
手 shǒu 五 wǔ 四 sì 一 yī 一 yī  
; 色 sè 十 shí 灯 dēng 一 yī



、 复 fù 不 bù ， 应 yīng  
灌 guàn 次 cì 为 wéi 可 kě 放 fàng  
顶 dǐng ， 诸 zhū 得 dé 杂 zá  
王 wáng 阿 ā 横 hèng 过 guò 類 lèi  
等 děng 难 nán 恶 è 度 dù 众 zhòng  
， ！ 鬼 guǐ 危 wēi 生 shēng  
灾 zāi 若 ruò 所 suǒ 厄 è 至 zhì  
难 nán 刹 chà 持 chí 之 zhī 四 sì  
起 qǐ 帝 dì ○ 难 nán 十 shí  
时 shí 利 lì ， 九 jiǔ



过 guò 薄 bó 难 nán 他 tā ，  
时 shí 蚀 shí ， 国 guó 所 suǒ  
不 bù 难 nán 星 xīng 侵 qīn 谓 wèi  
雨 yǔ ， 宿 xiù 逼 bī |  
难 nán 非 fēi 变 biàn 难 nán 人 rén  
； 时 shí 怪 guài ， 众 zhòng  
彼 bǐ 风 fēng 难 nán 自 zì 疾 jí  
刹 chà 雨 yǔ ， 界 jiè 疫 yì  
帝 dī 难 nán 日 rì 叛 pàn 难 nán  
利 lì ， 月 yuè 逆 nì ，



琉 liú 之 zhī 诸 zhū 一 yí 、  
璃 lí 法 fǎ 系 xì 切 qiè 灌 guàn  
光 guāng ， 闭 bì 有 yǒu 顶 dǐng  
如 rú 供 gòng ； 情 qíng 王 wáng  
来 lái 养 yàng 依 yī 起 qǐ 等 děng  
○ 彼 bǐ 前 qián 慈 cí ，  
由 yóu 世 shì 所 suǒ 悲 bēi 尔 ěr  
此 cǐ 尊 zūn 说 shuō 心 xīn 时 shí  
善 shàn 药 yào 供 gòng ， 应 yīng  
根 gēn 师 shī 养 yàng 赦 shè 於 yú



国 guó 有 yǒu 顺 shùn 其 qí 及 jǐ  
中 zhōng 情 qíng 时 shí 国 guó 彼 bǐ  
, , , 界 jiè 如 rú  
无 wú 无 wú 穀 gǔ 即 jí 来 lái  
有 yǒu 病 bìng 稼 jià 得 dé 本 běn  
暴 bào 欢 huān 成 chéng 安 ān 愿 yuàn  
恶 è 乐 lè 熟 shóu 隐 yǐn 力 lì  
药 yào ; ; ; 故 gù  
叉 chā 於 yú 一 yí 风 fēng ,  
等 děng 其 qí 切 qiè 雨 yǔ 令 lìng



阿 ā 无 wú 灌 guàn 皆 jiē 神 shén  
难 nán 病 bìng 顶 dǐng 即 jí 恼 nǎo  
！ 自 zì 王 wáng 隐 yǐn 有 yǒu  
若 ruò 在 zài 等 děng 没 mò 情 qíng  
帝 dì ， ， ； 者 zhě  
后 hòu 皆 jiē 寿 shòu 而 ér ；  
妃 fēi 得 dé 命 mìng 刹 chà 一 yí  
主 zhǔ 增 zēng 色 sè 帝 dì 切 qiè  
、 益 yì 力 lì 利 lì 恶 è  
储 chú ○ ， 、 相 xiàng



续 xù 应 yīng 病 bìng 宫 gōng 君 jūn  
明 míng 造 zào 所 suǒ 采 cǎi 王 wáng  
, 立 lì 苦 kǔ 女 nǚ 子 zǐ  
放 fàng 五 wǔ , 、 、  
诸 zhū 色 sè 及 jí 百 bǎi 大 dà  
生 shēng 神 shén 余 yú 官 guān 臣 chén  
命 mìng 旃 fān 厄 è 黎 lí 辅 fǔ  
, , 难 nàn 庶 shù 相 xiàng  
散 sàn 然 rán ; , 、  
杂 zá 灯 dēng 亦 yì 为 wéi 中 zhōng



尽 jìn 言 yán 尔 ěr 除 chú 色 sè  
之 zhī : 时 shí 愈 yù 华 huā  
命 mìng 一 , , ,  
而 ér 善 shàn 阿 ā 众 zhòng 烧 shāo  
可 kě 男 nán 难 nán 难 nán 众 zhòng  
增 zēng 子 zǐ 问 wèn 解 jiě 名 míng  
益 yì ! 救 jiù 脱 tuō 香 xiāng  
? 云 yún 脱 tuō ○ ,  
┌ 何 hé 菩 pú ┌ 病 bìng  
救 jiù 已 yǐ 萨 sà 得 dé



故 gù 灯 dēng 耶 yé 岂 qǐ 脱 tuō  
, , ? 不 bù 菩 pú  
尽 jìn 修 xiū 是 shì 闻 wén 萨 sà  
其 qí 诸 zhū 故 gù 如 rú 言 yán  
寿 shòu 福 fú , 来 lái :  
命 mìng 德 dé 劝 quàn 说 shuō 「  
, ; 造 zào 有 yǒu 大 dà  
不 bù 以 yǐ 续 xù 九 jiǔ 德 dé  
经 jīng 修 xiū 命 mìng 横 hèng !  
苦 kǔ 福 fú 旃 fān 死 sǐ 汝 rǔ

设 shè ， ： 横 hèng 患 huàn  
复 fù 然 rán 一 云 yún ○  
遇 yù 无 wú 若 ruò 何 hé 一  
医 yī 医 yī 诸 zhū ？ 阿 ā  
， 药 yào 有 yǒu 一 难 nán  
授 shòu 及 jí 情 qíng 救 jiù 问 wèn  
以 yǐ 看 kàn 得 dé 脱 tuō 言 yán  
非 fēi 病 bìng 病 bìng 菩 pú ：  
药 yào 者 zhě 虽 suī 萨 sà 一  
， ， 轻 qīng 言 yán 九 jiǔ



禍 huò 动 dòng 之 zhī 信 xìn 实 shí  
， ， 师 shī 世 shì 不 bù  
殺 shā 心 xīn 妄 wàng 间 jiān 应 yīng  
种 zhǒng 不 bú 说 shuō 邪 xié 死 sǐ  
种 zhǒng 自 zì 祸 huò 魔 mó 而 ér  
众 zhòng 正 zhèng 福 fú 外 wài 便 biàn  
生 shēng ， ， 道 dào 横 hèng  
， 卜 bǔ 便 biàn 、 死 sǐ  
解 jiě 问 wèn 生 shēng 妖 yāo ○  
奏 zòu 觅 mì 恐 kǒng 孽 niè 又 yòu



地<sup>dī</sup> 倒<sup>dǎo</sup> 能<sup>néng</sup> 福<sup>fú</sup> 神<sup>shén</sup>  
獄<sup>yù</sup> 見<sup>jiàn</sup> 得<sup>dé</sup> 佑<sup>yòu</sup> 明<sup>míng</sup>  
, , ○ , ,  
无<sup>wú</sup> 遂<sup>suì</sup> 愚<sup>yú</sup> 欲<sup>yù</sup> 呼<sup>hū</sup>  
有<sup>yǒu</sup> 令<sup>lìng</sup> 痴<sup>chī</sup> 冀<sup>jì</sup> 诸<sup>zhū</sup>  
出<sup>chū</sup> 横<sup>hèng</sup> 迷<sup>mí</sup> 延<sup>yán</sup> 魍<sup>wǎng</sup>  
期<sup>qī</sup> 死<sup>sǐ</sup> 惑<sup>huò</sup> 年<sup>nián</sup> 魍<sup>liǎng</sup>  
, , , , ,  
是<sup>shì</sup> 入<sup>rù</sup> 信<sup>xìn</sup> 终<sup>zhōng</sup> 请<sup>qǐng</sup>  
名<sup>míng</sup> 於<sup>yú</sup> 邪<sup>xié</sup> 不<sup>bù</sup> 乞<sup>qǐ</sup>



气 qì 无 wú 嬉 xī 之 zhī 初 chū  
○ 度 dù 戏 xì 所 suǒ 横 hèng  
四 sì , , 诛 zhū ○  
者 zhě 横 hèng 耽 dān 戮 lù 二 èr  
, 为 wéi 淫 yín ○ 者 zhě  
横 hèng 非 fēi 嗜 shì 三 sān ,  
为 wéi 人 rén 酒 jiǔ 者 zhě 横 hèng  
火 huǒ 夺 duó , , 被 bèi  
焚 fén 其 qí 放 fàng 畋 tián 王 wáng  
○ 精 jīng 逸 yì 猎 liè 法 fǎ



咀 jǔ ， 七 qī ， 五 wǔ  
、 橫 hèng 者 zhě 橫 hèng 者 zhě  
起 qǐ 为 wéi ， 为 wéi ，  
尸 shī 毒 dú 橫 hèng 种 zhǒng 橫 hèng  
鬼 guǐ 药 yào 墮 duò 种 zhǒng 为 wéi  
等 děng 、 山 shān 恶 è 水 shuǐ  
之 zhī 厌 yàn 崖 yái 兽 shòu 溺 nì  
所 suǒ 祷 dǎo ○ 所 suǒ ○  
中 zhòng 、 八 bā 噉 dàn 六 liù  
害 hài 咒 zhòu 者 zhě ○ 者 zhě



难 nán ； 如 rú 得 dé ○  
可 kě 其 qí 来 lái 饮 yǐn 九 jiǔ  
具 jù 余 yú 略 lüè 食 shí 者 zhě  
说 shuō 复 fù 说 shuō 而 ér ，  
○ 有 yǒu 横 hèng 便 biàn 饥 jī  
无 wú 死 sǐ 横 hèng 渴 kě  
量 liàng 有 yǒu 死 sǐ 所 suǒ  
诸 zhū 此 cǐ ○ 困 kùn  
横 hèng 九 jiǔ 是 shì ，  
， 种 zhǒng 为 wéi 不 bù

於 yú 辱 rù 诸 zhū 主 zhǔ 复 fù  
信 xìn 三 sān 有 yǒu 领 lǐng 次 cì  
戒 jiè 宝 bǎo 情 qíng 世 shì ,  
, , , 间 jiān 阿 ā  
琰 yǎn 坏 huài 不 bú 名 míng 难 nán  
魔 mó 君 jūn 孝 xiào 籍 jí !  
法 fǎ 臣 chén 五 wǔ 之 zhī 彼 bǐ  
王 wáng 法 fǎ 逆 nì 记 jì 琰 yǎn  
随 suí , , ○ 魔 mó  
罪 zuì 毁 huǐ 破 pò 若 ruò 王 wáng



尔 ěr 苦 kǔ 造 zào ， 轻 qīng  
时 shí 厄 è 旃 fān 我 wǒ 重 zhòng  
， ， ， 今 jīn ，  
众 zhòng 不 bù 放 fàng 劝 quàn 考 kǎo  
中 zhōng 遭 zāo 生 shēng 诸 zhū 而 ér  
有 yǒu 众 zhòng 修 xiū 有 yǒu 罚 fá  
十 shí 难 nán 福 fú 情 qíng 之 zhī  
二 èr ○ ， ， ○  
药 yào ㄟ 令 lìng 然 rán 是 shì  
叉 chā 度 dù 灯 dēng 故 gù



頹 è 迷 mí 宮 gōng |  
儻 nǐ 企 qǐ 毗 pí  
羅 luó 羅 luó 羅 luó  
大 dà 大 dà 大 dà  
將 jiàng 將 jiàng 將 jiàng

珊 shān 安 ān 伐 fā  
底 dǐ 底 dǐ 折 zhé  
羅 luó 羅 luó 羅 luó  
大 dà 大 dà 大 dà  
將 jiàng 將 jiàng 將 jiàng

大 dà  
將 jiàng  
,  
俱 jù  
在 zài  
會 huì  
坐 zuò  
,  
所 suǒ  
謂 wèi

各 gè	此 cǐ	招 zhāo	摩 mó	因 yīn
有 yǒu	十 shí	杜 dù	虎 hǔ	达 dá
七 qī	二 èr	罗 luó	罗 luó	罗 luó
千 qiān	药 yào	大 dà	大 dà	大 dà
药 yào	叉 chā	将 jiàng	将 jiàng	将 jiàng
叉 chā	大 dà	毗 pí	真 zhēn	波 bō
以 yǐ	将 jiàng	羯 jié	达 dá	夷 yí
为 wéi	,	罗 luó	罗 luó	罗 luó
眷 juàn	一 yī	大 dà	大 dà	大 dà
属 shǔ	一 yī	将 jiàng	将 jiàng	将 jiàng



更 gèng 琉 liú 佛 fó 一 一 ，  
有 yǒu 璃 lí 威 wēi 世 shì 同 tóng  
恶 è 光 guāng 力 lì 尊 zūn 时 shí  
趣 qù 如 rú ， ！ 举 jǔ  
之 zhī 来 lái 得 dé 我 wǒ 声 shēng  
怖 bù 名 míng 闻 wén 等 děng ，  
○ 号 hào 世 shì 今 jīn 白 bó  
我 wǒ ， 尊 zūn 者 zhě 佛 fó  
等 děng 不 bú 药 yào ， 言 yán  
相 xiāng 复 fù 师 shī 蒙 méng ：



等 dēng 利 lì 荷 hè 形 xíng 率 shuài  
村 cūn , 负 fù 归 guī ,  
城 chéng 饶 ráo 一 yī 佛 fó 皆 jiē  
、 益 yì 切 qiè 、 同 tóng  
国 guó 安 ān 有 yǒu 法 fǎ 一 yī  
邑 yì 乐 lè 情 qíng 、 心 xīn  
、 ○ , 僧 sēng ,  
空 kòng 随 suí 为 wèi , 乃 nǎi  
闲 xián 於 yú 作 zuò 誓 shì 至 zhì  
林 lín 何 hé 义 yì 当 dāng 尽 jìn



解 jiě 等 děng 名 míng 复 fù 中 zhōng  
脱 tuō 眷 juàn 号 hào 受 shòu ,  
一 yí 属 shǔ , 持 chí 若 ruò  
切 qiè 卫 wèi 恭 gōng 药 yào 有 yǒu  
苦 kǔ 护 hù 敬 jìng 师 shī 流 liú  
难 nán 是 shì 供 gòng 琉 liú 布 bù  
; 人 rén 养 yàng 璃 lí 此 cǐ  
诸 zhū , 者 zhě 光 guāng 经 jīng  
有 yǒu 皆 jiē , 如 rú ,  
愿 yuàn 使 shǐ 我 wǒ 来 lái 或 huò



结 jié 字 zì 此 cǐ 厄 è 求 qiú  
○ ; 经 jīng 求 qiú ,  
┌ 得 dé , 度 dù 悉 xī  
如 rú 以 yǐ 脱 tuō 令 lìng  
愿 yuàn 五 wǔ 者 zhě 满 mǎn  
已 yǐ 色 sè , 足 zú  
, 缕 lǚ 亦 yì ○  
然 rán 结 jié 应 yīng 或 huò  
後 hòu 我 wǒ 读 dú 有 yǒu  
解 jiě 名 míng 诵 sòng 疾 jí



者 zhě 尊 zūn 大 dà 将 jiàng 尔 ěr  
, 药 yào 药 yào 言 yán 时 shí  
常 cháng 师 shī 叉 chā : ,  
应 yīng 琉 liú 将 jiàng 一 世 shì  
如 rú 璃 lí ! 善 shàn 尊 zūn  
是 shì 光 guāng 汝 rǔ 哉 zāi 赞 zàn  
利 lì 如 rú 等 děng ! 诸 zhū  
益 yì 来 lái 念 niàn 善 shàn 药 yào  
安 ān 恩 ēn 报 bào 哉 zāi 叉 chā  
乐 lè 德 dé 世 shì ! 大 dà



此 cǐ 奉 fèng 何 hé 难 nàn 一 yí  
法 fǎ 持 chí 名 míng 白 bó 切 qiè  
门 mén ? 此 cǐ 佛 fó 有 yǒu  
名 míng 法 fǎ 言 yán 情 qíng  
佛 fó 门 mén : ○  
说 shuō 告 gào ? 尔 ěr  
药 yào 阿 ā 我 wǒ 世 shì 尔 ěr  
师 shī 难 nàn 等 děng 尊 zūn 时 shí  
琉 liú : 云 yún ! ,  
璃 lí 何 hé 当 dāng 阿 ā

是 shì 拔 bá 情 qíng 名 míng 光 guāng  
持 chí 除 chú 结 jié 〱 如 rú  
〇 一 yí 愿 yuàn 说 shuō 来 lái  
┌ 切 qiè 神 shén 十 shí 本 běn  
时 shí 业 yè 咒 zhòu 二 èr 愿 yuàn  
, 障 zhàng 〱 神 shén 功 gōng  
薄 bó 〱 , 将 jiàng 德 dé  
伽 qié , 亦 yì 饶 ráo 〱  
梵 fàn 应 yīng 名 míng 益 yì ,  
说 shuō 如 rú 〱 有 yǒu 亦 yì



素 sù 龙 lóng 、 及 jí 是 shì  
洛 luò 、 婆 pó 大 dà 语 yǔ  
、 药 yào 罗 luó 声 shēng 已 yǐ  
揭 jiē 叉 chā 门 mén 闻 wén ，  
路 lù 、 、 、 诸 zhū  
荼 tú 捷 qián 居 jū 国 guó 菩 pú  
、 达 dá 士 shì 王 wáng 萨 sà  
紧 jǐn 缚 fù 、 、 摩 mó  
捺 nà 、 天 tiān 大 dà 诃 hē  
洛 luò 阿 ā 、 臣 chén 萨 sà



药 yào 皆 jiē 一 yí 、  
师 shī 大 dà 切 qiè 莫 mò  
琉 liú  
璃 lí 欢 huān 大 dà 呼 hū  
光 guāng 喜 xǐ 众 zhòng 洛 luò  
如 rú  
来 lái 信 xìn 闻 wén 伽 qié  
本 běn 受 shòu 佛 fó 人 rén  
愿 yuàn 奉 fèng 所 suǒ 非 fēi  
功 gōng 行 xíng 说 shuō 人 rén  
德 dé  
经 jīng 行 xíng 说 shuō 人 rén  
等 dēng

摩 mó 十 shí 普 pǔ 誦 sòng  
訶 hē 方 fāng 愿 yuàn 经 jīng  
般 bō 三 sān 沉 chén 功 gōng  
若 rě 世 shì 溺 nì 德 dé  
波 bō 一 yí 诸 zhū 殊 shū  
罗 luó 切 qiè 有 yǒu 胜 shèng  
蜜 mì 佛 fó 情 qíng 行 xíng

总 zǒng  
回 huí  
向 xiàng

一 yí 速 sù 无 wú  
切 qiè 往 wǎng 边 biān  
菩 pú 无 wú 胜 shèng  
萨 sà 量 liáng 福 fú  
摩 mó 光 guāng 皆 jiē  
訶 hē 佛 fó 回 huí  
萨 sà 刹 chà 向 xiàng

南无护法韦驮尊天菩萨



普为出资及受持、读诵、辗转流通者回向  
愿以此功德 消除诸业障 增长菩提心 善根福慧足 所有刀兵劫  
及与饥饑苦 悉皆尽消灭 受持读诵者 辗转广流通 现眷皆安乐  
先亡得超生 法界诸有情 同证极乐国 究竟成佛道



### 藥師琉璃光如來本願功德經

简体中文·汉语拼音

发 行 者：财团法人灵鷲山般若文教基金会

地 址：23444 新北市永和区保生路二号 21 楼

编 制 单 位：灵鷲山佛教教团教育学院编译室

助 印 户 名：财团法人灵鷲山般若文教基金会

邮 拨 帐 号：一三二八四二二一八

◎ 本经为发心流通·欢迎十方助印

◎ 制版权所有，请勿另作他用；若有合作需求，敬请连系

灵鷲山教育网服务信箱。